

Paula Castillo Suárez

ENGLISH | FRENCH | SPANISH FREELANCE TRANSLATOR

Address: 28 rue Chauvelot, 75015 Paris (France)

Phone: +33 (0) 6 95 31 38 11

E-mail: traductoracompuulsiva@gmail.com



/in/paulacastillosuarez



WORK EXPERIENCE



January 2016 - currently

La traductora compulsiva

English, French and Spanish Freelance Translator

Translation, proofreading, transcription and copywriting services in English, French and Spanish. I work with private clients and translation agencies all over the world. Main fields of work: marketing, communications, environment, safety

December 2017 - April 2020

French Organization for Standardization (AFNOR) |

Project Manager | La Plaine Saint-Denis (France)

Manager of several technical committees at an ISO and a European level, language assistance services, project management, sales

April 2017 - October 2017

Eco-Emballages/Adelphe | Corporate Communications

Assistant | Paris

Content generation and creation, community management, developing a communications strategy, writing press releases and reports

May 2016 - September 2016

Roomlala | Marketing and Communications Assistant | Paris

Digital marketing, company's website translation into English and Spanish and CRM for Spanish and English markets

September 2015 - May 2016

French Ministry of Education | Spanish Language Assistant |

Rosny-sous-Bois (Paris, France)

Teaching Spanish language and culture to high-school students

2016 - 2017

ACADEMIC BACKGROUND



Master's Degree in International Relations (Geographic Areas: France, Spain, Portugal and Latin America)

Sorbonne University (Paris, France)

Trade in Latin America, Economics, Spanish Democracy and Institutions, Business Law, Environmental Law, Brazilian Market and Society, International Negotiation, Portuguese Language

Head of the Alumni Association (SEMILA)

2010 - 2014

Bachelor's Degree in Translation and Interpreting (Spanish, English, French)

University of Las Palmas de Gran Canaria (Las Palmas, Spain)

General Translation, Legal Translation, Specialized Translation EN / FR > ES, Consecutive Interpreting, Terminology, Linguistics

LANGUAGES



Spanish



English



French



Portuguese



Russian



Beginner | Cyrillic alphabet reading skills

HOBBIES:

